



Asamblea General
Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/37/88
S/14872
17 febrero 1982
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL
Trigésimo séptimo período de sesiones
Temas 20 y 35 de la lista preliminar*
LA SITUACION EN KAMPUCHEA
CUESTION DE LA PAZ, LA ESTABILIDAD Y LA
COOPERACION EN EL ASIA SUDORIENTAL

CONSEJO DE SEGURIDAD
Trigésimo séptimo año

Carta de fecha 16 de febrero de 1982 dirigida al Secretario General por
el Representante Permanente de Tailandia ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno y en adición a mi carta de fecha 10 de febrero de 1982 (A/37/86-S/14868), tengo el honor de señalar a la atención de Vuestra Excelencia lo siguiente:

1. El 8 de febrero de 1982, desde las 8.05 horas hasta las 10.10 horas, fuerzas vietnamitas en Kampuchea dispararon cañones de 105 mm, rifles sin retroceso y otras armas pesadas no identificadas al interior del territorio tailandés, cayendo más de 10 proyectiles en Khao Loem, distrito de Wattanakorn, provincia de Prachinburi.
2. El 8 de febrero de 1982, a las 11.00 horas, proyectiles disparados por fuerzas vietnamitas desde su base en Kampuchea cayeron en territorio tailandés en las proximidades de Khao Sarapi, distrito de Wattanakorn, provincia de Prachinburi, causando daños en el salón de predicación de un templo tailandés y graves heridas a un soldado que se hallaba distribuyendo agua a aldeanos tailandeses de la zona.
3. El 9 de febrero de 1982, a las 8.45 horas, dos aldeanos tailandeses de Ban Kok Sabaeng, distrito de Aranyaprathet, provincia de Prachinburi, que se hallaban pescando en la ribera tailandesa del Klong Luek, canal que señala la frontera entre Tailandia y Kampuchea, fueron atacados por un grupo de soldados vietnamitas, que mataron a un aldeano tailandés e hirieron gravemente a otros dos.

* A/37/50.

4. El 9 de febrero de 1982, a las 11.45 horas, soldados vietnamitas dispararon morteros de 120 mm contra una patrulla tailandesa que había sido enviada al lugar, obligando a los soldados tailandeses a responder al fuego. Después que cesó el fuego de las fuerzas vietnamitas, los soldados tailandeses pudieron ayudar a los aldeanos heridos.

5. El 9 de febrero de 1982, a las 12.45 horas, las fuerzas vietnamitas hicieron cuatro descargas más de morteros de 120 mm hacia territorio tailandés en Ban Wang Mon, matando a un aldeano tailandés y causando graves heridas a otros dos. Uno de los heridos falleció al día siguiente.

Estos incidentes no sólo causaron la muerte de ciudadanos tailandeses y daños a su propiedad, sino que también representan una amenaza directa contra la seguridad de Tailandia. El Gobierno Real tailandés condena enérgicamente estos actos de agresión cometidos por fuerzas vietnamitas y reafirma su legítimo derecho a adoptar todas las medidas necesarias para salvaguardar la soberanía y la integridad territorial de Tailandia.

Tengo el honor de solicitar que el texto de esta carta se distribuya como documento oficial de la Asamblea General, en relación con los temas 20 y 35 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) M.L. Birabhongse KASEMSRI
Representante Permanente

[Firma manuscrita]